

**INFORME TÉCNICO DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL**

**Fiscalización Ambiental**

**RR WINE LTDA.**

**DFZ-2018-1169-VII-RCA-IA**

**MAYO DE 2018**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Nombre** | **Firma** |
| Aprobado | **Eduardo Peña M.** |  |
| Elaborado | **Eduardo Ávila A.** |  |

**Contenido**

[1 RESUMEN 2](#_Toc515869047)

[2 IDENTIFICACIÓN DE LA UNIDAD FISCALIZABLE 3](#_Toc515869048)

[2.1 Antecedentes Generales 3](#_Toc515869049)

[2.2 Ubicación y Layout 4](#_Toc515869050)

[3 INSTRUMENTO DE CARÁCTER AMBIENTAL FISCALIZADO 6](#_Toc515869051)

[4 ANTECEDENTES DE LA ACTIVIDAD DE FISCALIZACIÓN 6](#_Toc515869052)

[4.1 Motivo de la Actividad de Fiscalización 6](#_Toc515869053)

[4.2 Materias Específicas Objeto de la Fiscalización Ambiental 6](#_Toc515869054)

[4.3 Aspectos relativos a la ejecución de la Inspección Ambiental 6](#_Toc515869055)

[4.3.1 Ejecución de la inspección 6](#_Toc515869056)

[4.3.2 Esquema de recorrido (Figura 3) 7](#_Toc515869057)

[4.3.3 Detalle del Recorrido de la Inspección 7](#_Toc515869058)

[4.4 Revisión Documental 8](#_Toc515869059)

[4.4.1 Documentos Revisados 8](#_Toc515869060)

[5 HECHOS CONSTATADOS. 9](#_Toc515869061)

[5.1 Manejo de RILes. 9](#_Toc515869062)

[5.2 Intervención/afectación de cursos de agua. 13](#_Toc515869072)

[6 OTROS HECHOS 18](#_Toc515869079)

[7 CONCLUSIONES 21](#_Toc515869084)

[8 ANEXOS 22](#_Toc515869089)

# RESUMEN

El presente documento da cuenta de los resultados de la actividad de fiscalización ambiental realizada por la Superintendencia del Medio Ambiente (SMA), a la Unidad Fiscalizable “RR Wine Ltda.”, localizada en el Fundo Sanatorio s/n, Comuna de Sagrada Familia, Provincia de Curicó, Región del Maule. La actividad de inspección fue desarrollada durante el día 28 de marzo de 2018.

El proyecto que compone la unidad fiscalizable consiste en la instalación y operación de una planta para el tratamiento de los Residuos Industriales Líquidos (RILes) generados en una planta de fabricación de vinos, perteneciente actualmente al Titular “RR Wine Ltda.”. El proyecto se encuentra calificado favorablemente mediante la Resolución de Calificación Ambiental (RCA) N°373/2006 asociada a la Declaración de Impacto Ambiental del proyecto “Sistema de Tratamiento y Disposición de RILes Bodega de Vinos Alejandra Valenzuela Reymond”. El proyecto posee sistema de canalizaciones internas de la bodega (acequias) cuya función es recolectar y derivar a un punto en común el RIL que se produzca en la planta, pozo receptor de RIL, bomba impulsora desde pozo receptor hacia el filtro parabólico, pozo decantador, filtro parabólico (separación primaria de sólidos), tubería de evacuación gravitacional hacia el tranque de aireación y degradación biológica, cámara de recepción de excedente, bomba de recirculación de RILes hacia el tranque, tranque de aireación, bomba de oxigenación de los RILes, sensores de niveles para evitar desbordamientos, entre otros. Los RILes generados en la planta de la bodega provienen de los procesos de elaboración de vinos, específicamente del lavado de la materia prima y distintos elementos (cubas y equipos). Los RILes tratados en el sistema de tratamiento son dispuestos al suelo mediante un sistema de riego por aspersión en parronales y praderas. Previo a ello, se realizan las fases de pretratamiento, neutralización y control del pH de los RILes, almacenamiento en embalse y disposición de residuos en riego.

Las materias relevantes objeto de la fiscalización correspondieron a verificar el manejo de RILes e intervención/afectación de cursos de agua, dado que la Corte Suprema, según Causa N°7844/2013 (Apelación), ha deducido una acción constitucional en contra de algunas empresas por la contaminación del Estero del Cerro o Santelices debido al vertimiento de RILes sin tratar al cauce del Estero San Antonio, que alimenta al Estero Carretón y Estero Carretones, que es a su vez afluente del Estero del Cerro. Según la causa antes mencionada se ha decretado adoptar medidas que aseguren que las autoridades administrativas fiscalicen a las empresas aledañas al sector del Estero Carretón, dentro de ellas a RR Wine Ltda. En específico, la Corte Suprema indicó: *“concurrir a las instalaciones de la empresa RR WINE y verificar si a través del tubo cuya fotografía rola a fojas 261 solo se vierten aguas lluvias. Asimismo, comprobar si el sistema de canalización que se aprecia en la fotografía de fojas 422 corresponde a aquel incluido en la Declaración de Impacto Ambiental aprobada por Resolución N°373 del año 2006”.* Debido a lo anterior,la actividad de fiscalización ambiental se enfocó en constatar la existencia y operación del sistema de extracción de aguas lluvias y que puedan ser vertidas al Canal Pulmodón y/o Canal Carretones. Además, constatar la existencia y operación del sistema de canalización supuestamente abordado en la RCA N°373/2006. Finalmente, verificar que todos los RILes sean tratados y utilizados en riego, ya que la RCA no aborda el vertimiento de ellos a cursos de aguas superficiales.

En consideración a lo anterior, se verificó la conformidad en las materias relevantes objeto de la fiscalización, debido a que se constató la existencia de un sistema de evacuación de aguas lluvias, las cuales son utilizadas en riego de viñas de la unidad fiscalizable. En base a ello se puede mencionar que las aguas lluvias no son vertidas al Canal Pulmodón y/o al Canal Carretones. Por otro lado, se constató la existencia de una canaleta inutilizada de conducción de RILes que cruzaba parte de una viña de la unidad fiscalizable (mencionada en el Considerando 3.5.1. de la RCA N°373/2006). Finalmente, es importante mencionar que en la inspección ambiental se constató que los RILes no eran vertidos a cursos de aguas superficiales, en específico, hacia el Canal Pulmodón y/o Canal Carretones.

# IDENTIFICACIÓN DE LA UNIDAD FISCALIZABLE

## Antecedentes Generales

|  |  |
| --- | --- |
| **Identificación de la Unidad Fiscalizable:** RR Wine Ltda. | **Estado operacional de la Unidad Fiscalizable:** operación. |
| **Región:** Del Maule. | **Ubicación específica de la unidad fiscalizable:** Fundo Sanatorio s/n, Sagrada Familia. |
| **Provincia:** Curicó. |
| **Comuna:** Sagrada Familia. |
| **Titular de la actividad, instalación, proyecto o fuente fiscalizada:** RR Wine Ltda. | **RUT o RUN:** 78.478.460-6 |
| **Domicilio titular:** Apoquindo N°3669, Piso 12, Santiago. | **Correo electrónico:** [mlecaros@rrwine.cl](mailto:mlecaros@rrwine.cl) |
| **Teléfono:** 2 23691600 |
| **Identificación del representante legal:** Matías Lecaros. | **RUT o RUN:** 10.790.793-9 |
| **Domicilio representante legal:** Fundo Sanatorio s/n, Sagrada Familia. | **Correo electrónico:** mlecaros@rrwine.cl |
| **Teléfono:** 995795182 |



## Ubicación y Layout

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Figura 1. Mapa de ubicación local** (Fuente: Google earth, 2018). | | | |
| **Coordenadas UTM de referencia: DATUM WGS 84** | **Huso: 19** | **UTM N: 6.118.600** | **UTM E: 287.752** |
| **Ruta de acceso:** El proyecto se ubica en la Comuna de Sagrada Familia, Provincia de Curicó, Región del Maule. El acceso principal al sitio del proyecto se realiza a través de camino de tierra que parte en la Ruta 5 Sur (aledaño a la tasca de la laguna) y que va a Santa Rosa. Se transita 2.5 km al Sur del cruce de Lontué por la Carretera Panamericana, ingresando por callejón de tierra 2.8 km al Poniente. | | | |

|  |
| --- |
| **Figura 2. Layout del proyecto** (Fuente: Google earth, 2018). |

# INSTRUMENTO DE CARÁCTER AMBIENTAL FISCALIZADO

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Identificación de Instrumento de Carácter Ambiental fiscalizado.** | | | | | | |
| **N°** | **Tipo de instrumento** | **N°/**  **Descripción** | **Fecha** | **Comisión/ Institución** | **Título** | **Comentarios** |
| 1 | RCA | 373 | 12-10-2006 | Comisión Regional del Medio Ambiente de la VII Región del Maule. | Declaración de Impacto Ambiental “Sistema de Tratamiento y Disposición de Riles Bodega de Vinos Alejandra Valenzuela Reymond”. | R.E. N°18/2015; Resuelve consulta de Pertinencia sobre modificaciones a la RCA N°373/2006. *Las modificaciones propuestas por el Titular requieren ingresar al SEIA.* |

# ANTECEDENTES DE LA ACTIVIDAD DE FISCALIZACIÓN

## Motivo de la Actividad de Fiscalización

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Motivo** | | **Descripción** | |
| X | No programada |  | Denuncia |
|  | Autodenuncia |
| X | De Oficio |
|  | Otro |
| Detalles: actividad en atención a lo resuelto por la Corte Suprema con fecha 26 de noviembre de 2013, en apelación Rol N°7844-2013 (Anexo 1). | |

## Materias Específicas Objeto de la Fiscalización Ambiental

|  |
| --- |
| * Manejo de RILes. * Intervención/afectación de cursos de agua. |

## Aspectos relativos a la ejecución de la Inspección Ambiental

### Ejecución de la inspección

|  |  |
| --- | --- |
| **Existió oposición al ingreso:** NO. | **Existió auxilio de fuerza pública:** NO. |
| **Existió colaboración por parte de los fiscalizados:** SÍ. | **Existió trato respetuoso y deferente:** SÍ. |
| **Observaciones:** Se realizó registros fotográficos y se tomaron coordenadas UTM (WGS 84), en los puntos inspeccionados. | |

### Esquema de recorrido (Figura 3)

|  |
| --- |
|  |

### Detalle del Recorrido de la Inspección

#### Día de inspección (28/03/2018)

| **N° de estación** | **Nombre/Descripción de estación** |
| --- | --- |
| 1 | Canal o Estero Pulmodón. |
| 2 | Canal o Estero Carretones. |
| 3 | Sistema de evacuación de aguas lluvias. |
| 4 | Sistema de tratamiento de RILes. |
| 5 | Canaleta de conducción de RILes. |

## Revisión Documental

### Documentos Revisados

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ID** | **Nombre del documento revisado** | **Origen/Fuente** | **Observaciones** |
| 1 | Cartas del 06/04/2018 y 09/04/2018. Titular entregó documentación solicitada en la inspección ambiental. | Documentación solicitada al Titular en la inspección ambiental. Anexo 2. | Titular responde la información solicitada a través de cartas, CD y pendrive. Anexo 3. |

# 

# HECHOS CONSTATADOS.

## Manejo de RILes.

|  |  |
| --- | --- |
| **Número de hecho constatado: 1.** | **Estación N°**: 4 y 5. |
| **Exigencias:**  **RCA N°373/2006; Considerando 3.5.**  El proyecto corresponde a la instalación y operación de una planta para el tratamiento de Residuos Industriales Líquidos (Riles) generados en la planta de fabricación de vinos […]    **RCA N°373/2006; Considerando 3.5.1.**  El proyecto consiste en la construcción e instalación de:  - Sistema de canalizaciones internas de la bodega (acequias) cuya función es recolectar y derivar a un punto en común cada gota de ril que se produzca en la planta. (ya construido).  - Pozo receptor de riles de 10 m3 construido en hormigón armado  - Bomba impulsora desde pozo receptor hacia el filtro parabólico.  - Pozo decantador  - Filtro parabólico (separación primaria de sólidos). Ubicado sobre la cámara receptora de riles filtrados.  - Tubería de evacuación gravitacional hacia el tranque de aireación y degradación biológica.  - Cámara de recepción de excedente  - Bomba de recirculación de riles hacia el tranque.  - Tranque de aireación de 400 m3 revestido con geomembrana de 1 mm.  - Bomba de oxigenación de los riles.  - Sensores de niveles para evitar desbordamientos.  **RCA N°373/2006; Considerando 3.6.3. b)**  Este sistema consiste en una planta de tratamiento, en donde los riles generados por la actividad vitivinícola serán dispuestos al suelo mediante un sistema de riego por aspersión en 1,52 hectáreas de parronales y 1,2 hectáreas de praderas. Este sistema de disposición propuesto será complementado con una adecuada operación del sistema y un plan de seguimiento que permita controlar la carga orgánica aplicada al suelo. | |
| **Hechos:**   1. La actividad de inspección ambiental comenzó con la reunión informativa, en la cual estuvieron presentes el Sr. Matías Lecaros (Gerente de Planta) y el Sr. Patricio Basualto (Jefe de Servicios Generales). En dicha reunión se informó las materias específicas objeto de la fiscalización, la normativa pertinente, el orden de la inspección y se realizó una breve explicación de los métodos a utilizar para documentar y registrar el estado de la unidad fiscalizable.   Se informó por parte del Sr. Lecaros que la empresa no vierte RILes a ningún curso de agua superficial. Todos los RILes son utilizados en riego dentro del mismo predio de la empresa.   1. Al momento de la inspección ambiental la empresa se encontraba en faenas de producción (temporada de vendimias). 2. Durante las actividades de inspección, en un sector localizado al frente de la planta de tratamiento de RILes y en donde atraviesa el Canal Pulmodón (coordenadas 6.118.385 N; 287.709 E), se constató la existencia de un tubo de PVC de 200 mm, el cual dirige todos los RILes de la unidad fiscalizable hacia la planta de tratamiento (Fotografías 1, 2 y 3). Cabe mencionar que en dicho punto, el agua del Canal Pulmodón, no presentaba presencia de sustancias oleosas, color oscuro, olor molesto, borra, orujo, escobajo o presencia de otros elementos. 3. Relacionado a la solicitud de la Corte Suprema de: “*comprobar si el sistema de canalización que se aprecia en la fotografía de fojas 422 corresponde a aquel incluido en la Declaración de Impacto Ambiental aprobada por Resolución N°373 del año 2006*” (Anexos 1, 4 y 5), es importante mencionar que, según el informe final denominado “Evaluación de la Contaminación, Estero Carretón, Carretones, Canal del Cerro y Afluentes a Dichos Cauces y Determinación de su Origen, Región del Maule” (Anexo 6), elaborado para la Superintendencia de Servicios Sanitarios (SISS), se indicó en las conclusiones y recomendaciones que: “*no pudiendo verificar […] de igual forma si el sistema de canalización que se aprecia en la fotografía de fojas 422 corresponde a aquel incluido en la Declaración de Impacto Ambiental […] debido a que no se pudo tener acceso a las fotografías mencionadas con anterioridad a las visitas […]”.* Es decir, la SISS no pudo identificar la fotografía de las fojas 422 en los años 2013 y 2014.   No obstante lo anterior, la inspección ambiental realizada el 28 de marzo de 2018 por la SMA, se enfocó en constatar la existencia y operación del sistema de canalización supuestamente abordado en la RCA N°373/2006 (Anexo 2).   1. Durante las actividades de inspección se constató la existencia de una canaleta de conducción de RILes que cruzaba parte de una viña de la unidad fiscalizable (Punto inicio coordenadas 6.118.537 N; 287.641 E y Punto término coordenadas 6.118.398 N; 287.556 E) (Fotografía 4).   El Sr. Lecaros comentó que dicha canaleta no es utilizada hace más de un año y que antes se utilizaba para conducir RILes crudos, para posteriormente ser bombeados hacia la planta de tratamiento, previa extracción de residuos sólidos. Informó que actualmente los RILes van directamente hacia los filtros lamelares y planta de elevación, por lo que la canalización antes comentada no está operativa y no será utilizada nuevamente.  La canaleta posee dimensiones aproximadas de 0,5 m de ancho, 0,8 m de profundidad y 155 m de largo.  Cabe señalar que, al momento de la inspección, la canaleta no se estaba utilizando. No obstante, presentaba residuos sólidos (orgánicos) antiguos en el fondo (Fotografía 5).  Al final de la canaleta existe un pozo, dentro del cual se constató la presencia de RILes asociados al proceso vitivinícola (Fotografía 6). Dichos RILes antiguos no han sido retirados de dicho pozo. El pozo está aproximadamente a 5 m del Canal Pulmodón, no constatando infiltración de RILes a dicho canal (Fotografías 7 y 8). | |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Registros** | | | | | |
|  | | |  | | |
| **Fotografía 1.** | **Fecha:** 28-03-2018 | | **Fotografía 2.** | **Fecha:** 28-03-2018 | |
| **Coordenadas UTM DATUM WGS84 HUSO 19** | **Norte:** 6.118.385 | **Este:** 287.709 | **Coordenadas UTM DATUM WGS84 HUSO 19** | **Norte:** 6.118.385 | **Este:** 287.709 |
| **Descripción del medio de prueba:** sector al frente de la planta de tratamiento de RILes, en donde atraviesa el Canal Pulmodón. Se constató la existencia de un tubo de PVC de 200 mm, el cual dirige los RILes hacia la planta de tratamiento. | | | **Descripción del medio de prueba:** tubo de PVC de 200 mm, el cual dirige los RILes de la hacia la planta de tratamiento. | | |
|  | | |  | | |
| **Fotografía 3.** | **Fecha:** 28-03-2018 | | **Fotografía 4.** | **Fecha:** 28-03-2018 | |
| **Coordenadas UTM DATUM WGS84 HUSO 19** | **Norte:** 6.118.385 | **Este:** 287.709 | **Coordenadas UTM DATUM WGS84 HUSO 19** | **Norte:** 6.118.537 | **Este:** 287.641 |
| **Descripción del medio de prueba:** tubo de PVC de 200 mm, el cual dirige los RILes hacia la planta de tratamiento. | | | **Descripción del medio de prueba:** canaleta de conducción de RILes que cruzaba parte de una viña de la unidad fiscalizable. La canaleta posee dimensiones aproximadas de 0,5 m de ancho, 0,8 m de profundidad y 155 m de largo. | | |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Registros** | | | | | |
|  | | |  | | |
| **Fotografía 5.** | **Fecha:** 28-03-2018 | | **Fotografía 6.** | **Fecha:** 28-03-2018 | |
| **Coordenadas UTM DATUM WGS84 HUSO 19** | **Norte:** 6.118.398 | **Este:** 287.556 | **Coordenadas UTM DATUM WGS84 HUSO 19** | **Norte:** 6.118.398 | **Este:** 287.556 |
| **Descripción del medio de prueba:** presencia de residuos sólidos en el fondo de la canaleta de conducción de RILes. Al momento de la inspección no se estaba utilizando. | | | **Descripción del medio de prueba:** al final de la canaleta de conducción de RILes existe un pozo, dentro del cual se constató la presencia de RILes asociados al proceso vitivinícola. | | |
|  | | |  | | |
| **Fotografía 7.** | **Fecha:** 28-03-2018 | | **Fotografía 8.** | **Fecha:** 28-03-2018 | |
| **Coordenadas UTM DATUM WGS84 HUSO 19** | **Norte:** 6.118.398 | **Este:** 287.556 | **Coordenadas UTM DATUM WGS84 HUSO 19** | **Norte:** 6.118.398 | **Este:** 287.556 |
| **Descripción del medio de prueba:** la canaleta de conducción de RILes está aproximadamente a 5 m del Canal Pulmodón, no constatando infiltración de RILes a dicho canal. En el círculo rojo se localiza el pozo de la fotografía 6 y en el círculo celeste se localiza el Canal Pulmodón. | | | **Descripción del medio de prueba:** no se constató infiltración de RILes desde el pozo de la canaleta de conducción de RILes hacia el Canal Pulmodón. | | |

## Intervención/afectación de cursos de agua.

|  |  |
| --- | --- |
| **Número de hecho constatado: 2.** | **Estación N°**: 1 y 2. |
| **Documentación Revisada:**   * Copia de los derechos de aprovechamiento de aguas del estero o canal Pulmodón u otros antecedentes. * Dar a conocer si se han presentado contingencias en cuanto al vertido de RILes crudos o tratados al canal Pulmodón o al canal Carretones, indicando tipo de contingencia, fecha del evento, medidas aplicadas, entre otros. Años 2013 a la fecha. | |
| **Exigencias:**  **RCA N°373/2006; Considerando 3.5.1.**  El proyecto consiste en la construcción e instalación de: Sistema de canalizaciones internas de la bodega (acequias) cuya función es recolectar y derivar a un punto en común cada gota de ril que se produzca en la planta (ya construido) […]  **RCA N°373/2006; Considerando 3.6.3. b)**  Este sistema consiste en una planta de tratamiento, en donde los riles generados por la actividad vitivinícola serán dispuestos al suelo mediante un sistema de riego por aspersión […]  **RCA N°373/2006; Considerando 3.6.3 iv)**  Disposición de residuos en riego  La utilización del agua residual tratada en disposición es parte de una concepción de manejo ambiental integral que, a través del reciclaje de nutrientes, permite transformar los residuos en un valioso recurso. De esta forma el disponer las aguas residuales como materia orgánica impide que éstas fluyan hacia cuerpos de aguas naturales o artificiales produciendo problemas de contaminación.  **RCA N°373/2006; Considerando 3.6.3 vi)**  Plan de contingencias e instalaciones de seguridad  […] Precipitaciones intensas: […]  - La probabilidad de rebalse del embalse producto de lluvias es prácticamente nulo, pero de darse esta u otra situación de esta naturaleza, se preferirá disponer los riles en el predio en vez de evacuarlos a un cauce natural.  - Siempre, por supuesto, dando el aviso correspondiente a la autoridad pertinente […]  **RCA N°373/2006; Considerando 3.6.3 vii)**  Plan de Prevención de Riesgos  El Plan de prevención de riesgos (instalaciones de seguridad) tiene como objetivo evitar el desarrollo de eventos de posibles ocurrencias que puedan afectar negativamente al medio ambiente.  En el embalse de acumulación:  - Mantener y revisar periódicamente los elementos que permiten la salida del agua.  - Monitoreo permanente en el caso que la capacidad del embalse se vea sobrepasada ante la situación de lluvias torrentosas, con el fin de evitar algún colapso.  **RCA N°373/2006; Considerando 4.1.2.**  Normativa ambiental de carácter específico aplicable al proyecto                    Norma Chilena N° 1.333/78, modificada en 1987 del Ministerio de Obras Públicas sobre Requisitos de calidad del agua para diferentes usos  […] Esta norma en su parte 6: Riego, recomienda un rango de pH para el agua de riego, recomienda valores máximos para algunos elementos químicos disueltos en agua de riego, indica las concentraciones sobre las cuales ciertos herbicidas causan daño a las cosechas, establece requisitos microbiológicos y parasitológicos y establece una clasificación del agua de riego según el grado de restricción en su uso en función de parámetros físicos, químicos y biológicos.  En este caso, y de acuerdo con la calidad de estos residuos líquidos, los parámetros físicos indicados en la norma no tienen relación con el tipo de residuo líquido materia de este proyecto, salvo el caso del pH, el cual será controlado y neutralizado en el embalse de estabilización previa aplicación a riego.  Los requisitos microbiológicos establecen un límite máximo de 1.000 coliformes fecales NMP/100 ml, para hortalizas que se consuman en estado crudo, lo cual no es aplicable en este caso, pues se dispondrán los riles en un cultivo de viñas y praderas.  Por otra parte los residuos líquidos no contienen coliformes, debido a la naturaleza de éstos […]  Forma de cumplimiento: Según los antecedentes expuestos en la DIA, el sistema de tratamiento de riles diseñado cumplirá con la normativa ambiental vigente.  **RCA N°373/2006; Considerando 4.1.2.**  Normativa ambiental de carácter específico aplicable al proyecto  Decreto Fuerza Ley N°725 dictado el 11 de Diciembre de 1967 del Ministerio de Salud, Código Sanitario.  […] En sus artículos 71, 72, 73 prohíbe, en términos generales, la descarga de residuos industriales o mineros en ríos o lagunas o en cualquier otra fuente o masa de agua, sin que antes se proceda a su depuración en la forma que se señale en los reglamentos […]  Forma de cumplimiento: De acuerdo a lo expresado en esta DIA no existirán descargas a ningún cuerpo o masa de agua. | |
| **Hechos:**   1. Durante las actividades de inspección se recorrió parte del Canal o Estero Pulmodón (Punto inicio coordenadas 6.118.494 N; 288.557 E y Punto término coordenadas 6.119.389 N; 286.985 E). El punto de inicio del canal comienza desde una extensión del Canal Carretones, es decir, el Canal Pulmodón proviene del Canal Carretones (Fotografías 9 y 10).   Se informó por parte del Sr. Lecaros que el agua del Canal Pulmodón es utilizada para el riego de las viñas de la unidad fiscalizable, no siendo utilizado dicho canal para vertido de RILes crudos o tratados.  En el punto de inicio del Canal Pulmodón, el agua ingresa libre desde el Canal Carretones, es decir, no existe una compuerta.  Se constató que el agua, al momento de la inspección, no presentaba: presencia de sustancias oleosas, color oscuro, olor molesto, borra, orujo, escobajo o presencia de otros elementos.  Finalmente, en el punto final del Canal Pulmodón (en donde se junta con el Canal Carretones), después de atravesar el predio de la unidad fiscalizable, se constató que el agua tampoco presentaba: presencia de sustancias oleosas, color oscuro, olor molesto, borra, orujo, escobajo o presencia de otros elementos (Fotografías 11 y 12).   1. Por otro lado, durante las actividades de inspección se recorrió parte del Canal o Estero Carretones. El punto de inicio se definió como aquel punto localizado al costado de la caseta de ingreso a la unidad fiscalizable, y el punto de término fue definido como aquel punto en donde se localizan unos baños (Fotografías 13 y 14).   En todo el recorrido no se observó descargas de líquidos de ningún tipo. Tampoco se constató la presencia de elementos como: sustancias oleosas, color oscuro, olor molesto, borra, orujo, escobajo o presencia de otros elementos.  Del examen de información de la documentación revisada, es posible indicar que:   1. Sobre la solicitud de copia de los derechos de aprovechamiento de aguas del estero o canal Pulmodón u otros antecedentes, el titular entregó copia de 5 escrituras del Notario y Conservador de Molina sobre compraventa de aguas de Agrícola Pulmodón Ltda. (Anexo 3). Los principales antecedentes de las escrituras son:   N°172, Repertorio N°3360  Agrícola Pulmodón Ltda. es dueña de los derechos de aprovechamiento de aguas con que se riega el resto de la propiedad raíz agrícola denominada Lote N°1, Viña Pulmodón, resultante de la subdivisión de la Parcela B del Fundo Pulmodón o Hijuela N°6, de la comuna de Sagrada Familia, consistente en 3,5426 acciones del Canal Pulmodón del Estero Carretón.  N°173, Repertorio N°3361  Agrícola Pulmodón Ltda. es dueña de los derechos de aprovechamiento de aguas con que se riega la propiedad raíz agrícola denominada Hijuela C que forma parte del resto del Fundo Pulmodón, de la comuna de Sagrada Familia, consistente en 2,076 acciones del Canal del Estero Carretón.  N°204, Repertorio N°3058  Agrícola Pulmodón Ltda. es dueña de los derechos de aprovechamiento de aguas con que se riega la propiedad raíz agrícola Lote N°3 que es parte del Lote N°1 o Viña Pulmodón de la comuna de Sagrada Familia, consistente en 4,0474 acciones del Canal Pulmodón.  N°205, Repertorio N°3059  Agrícola Pulmodón Ltda. es dueña de los derechos de aguas con que se riega el predio raíz agrícola denominado Hijuela Primera u Oriente del Fundo Sanatorio, de la comuna de Sagrada Familia, consistente en 30 acciones que se extraen del Canal Pulmodón que saca sus aguas del Estero Carretón por la bocatoma ubicada en la orilla izquierda de éste, a un Km aguas arriba del puente sobre el mismo estero que sirve de acceso a los Fundos Pulmodón y Sanatorio.  N°206, Repertorio N°3060  Agrícola Pulmodón Ltda. es dueña de los derechos de aprovechamiento de aguas con que se riega el predio agrícola denominado Hijuela Segunda o Poniente del Fundo Sanatorio, de la comuna de Sagrada Familia, consistente en 30 acciones que se extraen del Canal Pulmodón, que saca sus aguas del Estero Carretón por la bocatoma ubicada en la orilla izquierda de éste, a un kilómetro aguas arriba del puente sobre el mismo estero que sirve de acceso a los Fundos Pulmodón y Sanatorio.   1. Adicional a lo anterior, el titular adjuntó copias de dominios vigentes de los terrenos y de aguas del Notario y Conservador de Molina (Anexo 3). 2. Finalmente, el titular adjuntó una imagen aérea donde se presenta el Estero Carretones y el Canal Pulmodón (atraviesa terrenos de la unidad fiscalizable), donde se observa que éste último nace en el Estero Carretones y posteriormente se vuelve a juntar con él (Figura 4). Cabe mencionar que desde el Canal Pulmodón la unidad fiscalizable extrae aguas para el regadío de sus viñas, situación no descrita en la RCA N°373/2006, lo cual fue un hallazgo del informe del expediente DFZ-2017-4571-VII-RCA-IA. 3. Sobre la solicitud de dar a conocer si se han presentado contingencias en cuanto al vertido de RILes crudos o tratados al Canal Pulmodón o al Canal Carretones, indicando tipo de contingencia, fecha del evento, medidas aplicadas, entre otros (Años 2013 a la fecha), el titular entregó el denominado “Plan de emergencia y contingencia de seguridad y medio ambiente planta tratamiento RILes”, cuyo objetivo es *“establecer un plan que permita coordinar acciones concretas para enfrentar con serenidad y decisión, diferentes tipos de emergencia asociadas a las actividades y tareas que se realizan y pudieran presentarse en las instalaciones de la empresa”* (Anexo 3). 4. Se menciona que el plan de emergencia se aplica a las dependencias de la planta de tratamiento de RILes para evitar tener consecuencias negativas a la vida, medio ambiente, propiedad, instalaciones y/o procesos. El procedimiento del plan se aplica a diversas situaciones de potencial emergencia identificadas, las cuales son: sismos y terremotos, intoxicaciones, contacto de operadores con soda cáustica, derrame de sustancias peligrosas, falla en planta de RILes y corte de energía eléctrica. 5. Según los antecedentes entregados el titular no informó sobre si se han presentado contingencias en cuanto al vertido de RILes crudos o tratados al Canal Pulmodón o al Canal Carretones desde el año 2013 a la fecha. | |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Registros** | | | | | |
|  | | |  | | |
| **Fotografía 9.** | **Fecha:** 28-03-2018 | | **Fotografía 10.** | **Fecha:** 28-03-2018 | |
| **Coordenadas UTM DATUM WGS84 HUSO 19** | **Norte:** 6.118.494 | **Este:** 288.557 | **Coordenadas UTM DATUM WGS84 HUSO 19** | **Norte:** 6.118.494 | **Este:** 288.557 |
| **Descripción del medio de prueba:** Canal o Estero Pulmodón (punto de inicio). | | | **Descripción del medio de prueba:** Canal o Estero Pulmodón (punto de inicio). | | |
|  | | |  | | |
| **Fotografía 11.** | **Fecha:** 28-03-2018 | | **Fotografía 12.** | **Fecha:** 28-03-2018 | |
| **Coordenadas UTM DATUM WGS84 HUSO 19** | **Norte:** 6.119.389 | **Este:** 286.985 | **Coordenadas UTM DATUM WGS84 HUSO 19** | **Norte:** 6.119.389 | **Este:** 286.985 |
| **Descripción del medio de prueba:** Canal o Estero Pulmodón (punto de término), lugar en que se junta con el Canal Carretones, después de atravesar el predio de la unidad fiscalizable. | | | **Descripción del medio de prueba:** Canal o Estero Pulmodón (punto de término), lugar en que se junta con el Canal Carretones, después de atravesar el predio de la unidad fiscalizable. | | |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Registros** | | | | | |
|  | | |  | | |
| **Fotografía 13.** | **Fecha:** 28-03-2018 | | **Fotografía 14.** | **Fecha:** 28-03-2018 | |
| **Coordenadas UTM DATUM WGS84 HUSO 19** | **Norte:** 6.118.677 | **Este:** 287.773 | **Coordenadas UTM DATUM WGS84 HUSO 19** | **Norte:** 6.118.677 | **Este:** 287.773 |
| **Descripción del medio de prueba:** Canal o Estero Carretones (punto de inicio, al costado de la caseta de ingreso a la unidad fiscalizable). | | | **Descripción del medio de prueba:** Canal o Estero Carretones (punto de término, al costado de unos baños de la unidad fiscalizable). | | |

|  |
| --- |
| **Registro** |
|  |
| **Figura 4.** Estero Carretones y el Canal Pulmodón. |

# OTROS HECHOS

|  |
| --- |
| **Otros Hechos N°1. Sistema de evacuación de aguas lluvias (Estación N°3).** |
| **Descripción**:  La Corte Suprema, según Causa N°7844/2013 (Apelación), indicó: *“concurrir a las instalaciones de la empresa RR WINE y verificar si a través del tubo cuya fotografía rola a fojas 261 solo se vierten aguas lluvias”* (Anexo 1).  Relacionado a lo anterior es importante mencionar que, según el informe final denominado “Evaluación de la Contaminación, Estero Carretón, Carretones, Canal del Cerro y Afluentes a Dichos Cauces y Determinación de su Origen, Región del Maule” (Anexo 6), elaborado para la Superintendencia de Servicios Sanitarios (SISS), se indicó en las conclusiones y recomendaciones que: “*no pudiendo verificar si a través del tubo cuya fotografía rola a fojas 261, solo se vierten aguas lluvias […] debido a que no se pudo tener acceso a las fotografías mencionadas con anterioridad a las visitas […]”.* Es decir, la SISS no pudo identificar la fotografía de las fojas 261 en los años 2013 y 2014.  No obstante lo anterior, la inspección ambiental realizada el 28 de marzo de 2018 por la SMA, se enfocó en constatar la existencia y operación del sistema de extracción de aguas lluvias y que puedan ser vertidas al Canal Pulmodón y/o Canal Carretones (Anexo 2).  Durante las actividades de inspección, el Sr. Lecaros informó que el único sistema de evacuación de aguas lluvias corresponde a tuberías que colectan las aguas lluvias de los techos de la planta, las cuales posteriormente son dirigidas a viñas de la unidad fiscalizable, es decir, son utilizadas como riego (Fotografías 15, 16, 17 y 18).  Debido a lo anterior se solicitó al titular un layout del sistema de extracción de aguas lluvias, indicando si son vertidas al Canal Pulmodón o Canal Carretones (georeferenciado y con fotografías).  Mediante el Anexo 3 el titular entregó una imagen aérea donde se observa el sistema de canalización de aguas lluvias. Mencionó que la canalización del 90% de las aguas lluvias que caen sobre los sectores techados de la bodega de la empresa son conducidas hacia viñedos internos (Figura 5). Se mencionó que la canalización *“ha sido una mejora importante en la reducción de RIL los días de lluvia […]”.*  Según los antecedentes entregados se puede mencionar que las aguas lluvias no son vertidas al Canal Pulmodón y/o al Canal Carretones. |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Registros** | | | | | |
|  | | |  | | |
| **Fotografía 15.** | **Fecha:** 28-03-2018 | | **Fotografía 16.** | **Fecha:** 28-03-2018 | |
| **Coordenadas UTM DATUM WGS84 HUSO 19** | **Norte:** 6.118.600 | **Este:** 287.752 | **Coordenadas UTM DATUM WGS84 HUSO 19** | **Norte:** 6.118.600 | **Este:** 287.752 |
| **Descripción del medio de prueba:** sistema de evacuación de aguas lluvias (tuberías que colectan las aguas lluvias de los techos de la planta). | | | **Descripción del medio de prueba:** sistema de evacuación de aguas lluvias (tuberías que colectan las aguas lluvias de los techos de la planta). | | |
|  | | |  | | |
| **Fotografía 17.** | **Fecha:** 28-03-2018 | | **Fotografía 18.** | **Fecha:** 28-03-2018 | |
| **Coordenadas UTM DATUM WGS84 HUSO 19** | **Norte:** 6.118.600 | **Este:** 287.752 | **Coordenadas UTM DATUM WGS84 HUSO 19** | **Norte:** 6.118.600 | **Este:** 287.752 |
| **Descripción del medio de prueba:** sistema de evacuación de aguas lluvias (tuberías que colectan las aguas lluvias de los techos de la planta). | | | **Descripción del medio de prueba:** viñas hacia donde se dirige el agua proveniente del sistema de evacuación de aguas lluvias (aguas utilizadas como riego). | | |



**Figura 5.** En líneas azules se indica el sistema de canalización de aguas lluvias y posterior disposición en viñedos.

# CONCLUSIONES

Según el requerimiento de la Corte Suprema que indicó: *“concurrir a las instalaciones de la empresa RR WINE y verificar si a través del tubo cuya fotografía rola a fojas 261 solo se vierten aguas lluvias”*, en la inspección ambiental realizada el 28 de marzo de 2018 por la SMA, se constató la existencia de un sistema de evacuación de aguas lluvias consistente en tuberías que colectan las aguas lluvias de los techos de la planta, las cuales posteriormente son utilizadas en riego de viñas de la unidad fiscalizable. En base a ello se puede mencionar que las aguas lluvias no son vertidas al Canal Pulmodón y/o al Canal Carretones.

Por otro lado, la Corte Suprema indicó: “*comprobar si el sistema de canalización que se aprecia en la fotografía de fojas 422 corresponde a aquel incluido en la Declaración de Impacto Ambiental aprobada por Resolución N°373 del año 2006*”. Durante las actividades de inspección ambiental se constató la existencia de una canaleta inutilizada de conducción de RILes que cruzaba parte de una viña de la unidad fiscalizable (mencionada en el Considerando 3.5.1. de la RCA N°373/2006 como: *“Sistema de canalizaciones internas de la bodega (acequias) cuya función es recolectar y derivar a un punto en común cada gota de RIL que se produzca en la planta (ya construido)”.* Actualmente los RILes van directamente hacia los filtros lamelares y planta de elevación, por lo que la canalización antes comentada no está operativa.

Finalmente, es importante mencionar que en la inspección ambiental se constató que los RILes no eran vertidos a cursos de aguas superficiales.

# ANEXOS

|  |  |
| --- | --- |
| **N° Anexo** | **Nombre Anexo** |
| 1 | Causa N°7844/2013 (Apelación). Resolución N°112778 de la Corte Suprema del 26 de noviembre de 2013. |
| 2 | Acta de inspección ambiental. |
| 3 | Cartas del 06/04/2018 y 09/04/2018. Titular entregó documentación solicitada en la inspección ambiental. |
| 4 | Documentación ingresada a la Corte de Apelaciones de Talca sobre acción de protección. Rol ingreso N°221-2013. |
| 5 | Declaración jurada ingresada a la Corte de Apelaciones de Talca sobre recurso de protección. Rol ingreso N°221-2013. |
| 6 | Informe final “Evaluación de la Contaminación, Estero Carretón, Carretones, Canal del Cerro y Afluentes a Dichos Cauces y Determinación de su Origen, Región del Maule”. |

\* Los anexos se encuentran en el expediente DFZ-2018-1169-VII-RCA-IA.